

ELVAmac SA


Constructeur suisse de machines pour l'industrie agro-alimentaire
Swiss manufacturer of machines for the food and beverage industry
Schweizer Maschinenfabrik für die Lebensmittel- und Getränkeindustrie
since 1909

Original

ELVA-42


Swiss made

Doseur CO₂

 pour vins tranquilles


Pour un léger enrichissement en CO₂ de vos vins
Appareil simple et efficace lors de l'embouteillage

Dosing device for CO₂

 for still wines

For a light enrichment with CO₂ of your wines
just before bottling
Simple and efficient method

CO₂-Dosiergerät

 für stille Weine

Für eine leichte CO₂-Anreicherung Ihrer Weine
bei der Flaschenfüllung
Einfache und wirksame Methode



www.elvamac.ch

Original

ELVA 42

Swiss made



Doseur CO₂

Doseur de gaz carbonique CO₂ pour boissons lors de l'embouteillage. Rendement max. 1.000/1.500 l/h.

Équipement: cylindre en verre (max. 4 bar/120 °C) ou en pléxiglas (max. 4 bar/80 °C), filetage: entrée 1 "G femelle, sortie 1 "G mâle avec coude 90 °C.

Option:

tuyau en plastique (mano-détendeur - doseur) avec raccords et soupape anti-retour du gaz* et mano-détendeur CO₂ avec débit-mètre*

* indispensable pour l'utilisation du doseur

Dosage jusqu'à 2 g/l CO₂ env. (suivant la température)



Dosing device for CO₂

Dosing device for CO₂ in your wines just before bottling. Output ≤ 1.500 l/h.

Equipment: glass cylinder (≤ 4 bar/120 °C) pléxiglas cylinder (≤ 4 bar/80 °C), threading: inlet 1 "G int., outlet 1 "G ext. with 90 °C bend.

Options:

Plastic hose (pressure reducer to dosing device) with threadings and check valve for the gas.

CO₂ pressure reducer with flow meter (essential for running the dosing device).

Max. carbonation max. ca. 2 g/l depending on the filling temperature.



CO₂-Dosiergerät

Für die Beimischung von CO₂ in die Förderleitung. Leistung max. ca. 1.000/1.500 l/h.

Ausrüstung: Glaszylinder (max. 4 bar/120 °C oder Plexizylinder (max. 4 bar/80 °C), Gewindeanschlüsse: Eingang 1 "G IG, Ausgang 1 "G AG mit 90 °-Bogen.

Zubehör optional:

Plastikschlauch (Druckreduzierventil - Dosiergerät) mit Raccords und Rückschlagventil*,

Druckreduzierventil mit Débitmètre*

* muss vorhanden sein zum Betrieb des Dosiergerätes.

- méthode simple
- pour petits installations d'embouteillage

- easy method
- for small filling equipment

- einfache Handhabung
- für kleine Abfülleinrichtungen



No. d'art. Code Art.-No.	Modèle Type Modell	Prix CHF price CHF Preis CHF
41.201.10	ELVA 42/1 cylindre en verre • glass cylinder • Glaszylinder	
41.201.11	ELVA 42/1 cylindre en pléxiglas • Plexiglas cylinder • Plexiglaszylinder	
41.201.51	Tuyau d'alimentation mano-détendeur - doseur • gas house • Gasschlauch	
41.202.10	mano-détendeur/débitmètre • pressure reducer with flow meter • Druckreduzierventil mit Debitmeter	

Toutes les indications sous réserve de modification. Exécution spéciale sur demande.
Data not binding. Please ask for special execution.
Alle Angaben freibleibend. Sonderausführungen auf Anfrage.

1.5\w\pro\elva\41201_2016



ELVAmac SA
Rte de Préverenges 10
CH-1026 Denges

www.elvamac.ch
info@elvamac.ch
Tél. +41 21 801 21 77